



THE RITZ-CARLTON

RIYADH

EVENTS



ARRIVE ^{مرحباً}

*Experience the elements
of exceptionality*

اكتشف تجارب استثنائية لا مثيل لها

The Kingdom of Saudi Arabia is a gathering place for some of the world's most brilliant business minds. At the heart of its capital, the palatial Ritz-Carlton, Riyadh – with its 52 acres of landscaped gardens and 62,000 square feet of conference space – offers the natural setting for meetings, conferences and celebrations of every type and scale.

تضم المملكة العربية السعودية مجموعة من ألمع رجال الأعمال الذين يبحثون دائماً عن التميز. وفي قلب مدينة الرياض يقع فندق الريتز-كارلتون، الرياض الذي يضم ٥٢ فداناً من الحدائق رائعة الجمال، بالإضافة إلى مركز مؤتمرات يغطي مساحة ٦٢,٠٠٠ متراً مربعاً وهو الأمر الذي يجعل من الفندق وجهة مثالية لتنظيم اجتماعات ومؤتمرات واحتفالات ناجحة مهما كان نوعها أو حجمها.

From the first welcoming cup of traditional *Arabian Coffee*, no detail is too insignificant for our team of events specialists. Complementing our spaces and staff is an array of meeting services, including the latest audio-visual equipment and The Ritz-Carlton Meeting App, Chime.

منذ لحظة وصولك، سوف يكون في استقبالك فريقنا المتخصص في تنظيم الفعاليات الناجحة وذلك للترحيب بك وتقديم القهوة العربية المميزة. وسوف يهتم أفراد الفريق بأدق التفاصيل حتى تخرج الفعالية بالصورة التي تتمنّاها. وبالإضافة إلى المكان المميز وطاقتهم العمل المتخصص، تتوفر أيضاً مجموعة كبيرة ومتنوعة من خدمات المؤتمرات والاجتماعات، من بينها أحدث المعدات والأجهزة السمعية والبصرية. بالإضافة لتطبيق الـريز-كارلتون للاجتماعات على الهواتف الذكية.



GATHER

فعاليات ناجحة

*Create lasting and
meaningful memories*

ذكريات رائعة تدوم للأبد

The success of any gathering – from the grandest wedding to intimate meetings – depends to a large degree on the choice of venue. Our wide variety of meeting spaces, allow you to select the ideal location for your event, from a majestic ballroom to a relaxed poolside terrace.

يعتمد نجاح الاجتماع، سواء كان زواجاً فاخراً، أو اجتماعاً كبيراً أو صغيراً، بدرجة كبيرة على اختيار مكان انعقاد الاجتماع. وبضم الفندق مجموعة كبيرة ومتنوعة من أماكن الاجتماعات والتي تتنوع بين القاعات الفخمة والجلسات المطلة على حوض السباحة، وهو الأمر الذي يتيح لك اختيار المكان المثالي لتنظيم الفعالية الخاصة بك.





SAVOR تذوق

*Indulge in an exquisite
culinary voyage*

أشهى أطباق الطعام الفاخرة

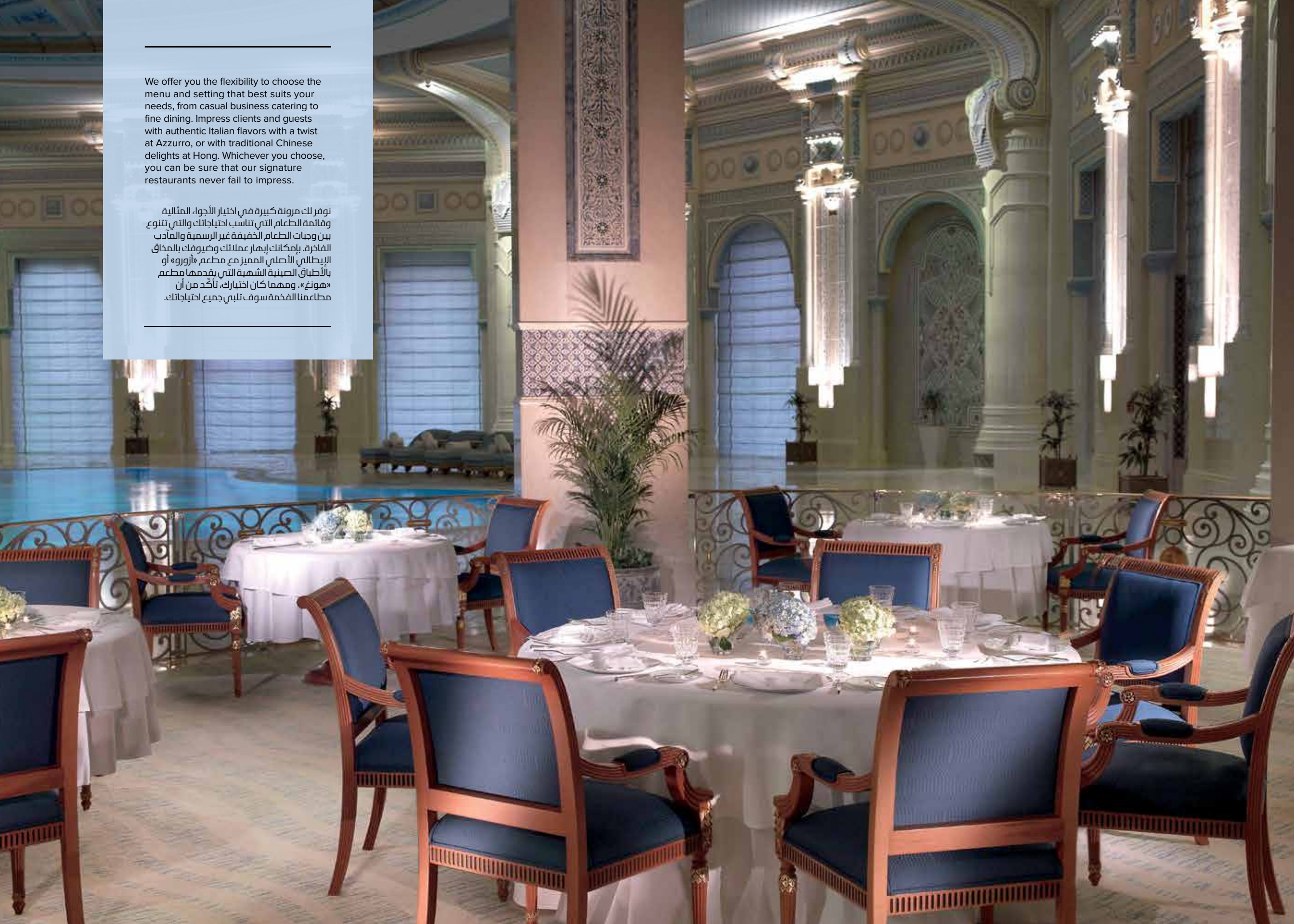


Whatever your personal tastes, and those of your guests, our highly skilled culinary team can cater to your every need. With a wide choice of restaurants serving a variety of international cuisines – including Italian, Arabic and Chinese – attendees are sure to take away fond gastronomic memories of your gathering.

لدينا فريق متميز يضم أمهر الطهاة يستطيع تلبية جميع احتياجاتك وإعداد أشهى الأطباق التي سوف تنال الاستحسان وتُرضي جميع الأذواق. كما يضم الفندق مجموعة كبيرة ومتنوعة من المطاعم الفخمة التي تقدم أشهى الأطباق العالمية، من بينها أطباق إيطالية وعربية وصينية، وذلك لنضمن لك تجربة طعام مذهشة وذكريات رائعة لا تُنسى مع ضيوفك.

We offer you the flexibility to choose the menu and setting that best suits your needs, from casual business catering to fine dining. Impress clients and guests with authentic Italian flavors with a twist at Azzurro, or with traditional Chinese delights at Hong. Whichever you choose, you can be sure that our signature restaurants never fail to impress.

نوفر لك مرونة كبيرة في اختيار الأجواء المثالية وفائمة الطعام التي تناسب احتياجاتك والتي تتنوع بين وجبات الطعام الخفيفة غير الرسمية والمآدب الفاخرة. بإمكانك إبهار عملائك وضيوفك بالمذاق الإيطالي الأصلي المميز مع مطعم «أزورو» أو بالأطباق الصينية الشهية التي يقدمها مطعم «هونغ». ومهما كان اختيارك، تأكد من أن مطاعنا الفخمة سوف تلبي جميع احتياجاتك.





RELAX انعم بالاسترخاء

*Embrace soothing luxury
and rejuvenation*

وسط أجواء من الفخامة الاستثنائية

With 492 guest rooms and suites, including 48 lavish two-bedroom Royal suites and 50 generous Executive suites, and a wide array of world-standard restaurants, the hotel captures the essence of the city and provides ample space and amenities for relaxation, reflection and entertainment.

يضم الفندق ٤٩٢ غرفة وجناح، من بينها ٤٨ جناحاً ملكياً فخماً يضم كل منها غرفتي نوم و ٥٠ جناحاً تنفيذياً متميزاً، بالإضافة إلى مجموعة كبيرة ومتنوعة من المطاعم ذات المستوى العالمي. ويُعد الفندق تجسيداً رائعاً لجوهر المدينة، كما يوفر ملاذاً مثالياً ومرافق متميزة تساعد على الاسترخاء والتأمل والاستمتاع.

The Ritz-Carlton Club level offers a variety of special services and amenities designed to ensure the satisfaction of business and leisure travelers alike. While our gentlemen-only Spa promises a welcome retreat from everyday cares, with a comprehensive menu of treatments in luxurious surroundings.

يقدم طابق رجال الأعمال بفندق الريتز-كارلتون مجموعة من الخدمات والمرافق الخاصة الفصمة خصيصاً لإرضاء الضيوف سواء كانوا من رجال الأعمال أو من الباحثين عن المتعة والترفيه. كما يوفر السبا الفخم المخصص للرجال فقط ملاذاً مثالياً للتخلص من ضغوط الحياة اليومية، بالإضافة إلى قائمة شاملة من المعالجات الاستثنائية التي يتم تقديمها في أجواء من الفخامة.



ENJOY التجارب

Unwind with alluring adventures

تجارب رائعة لا مثيل لها

Whatever the occasion, you will discover our blend of intimacy, seclusion and opulence affords you the opportunity to create meaningful memories in our distinctive, attractive spaces. Between classical interiors and modern outlets, you will find the finest personal service, amenities and facilities. All dedicated to the success of your meeting, conference, or event.

مهما كانت المناسبة التي تريد الاحتفال بها، سوف تكتشف مزيجاً فريداً من الخصوصية والفخامة يتيح لك فرصة رائعة للاستمتاع بلحظات ممتعة وذكريات استثنائية وسط أجواء مميزة. ليس هذا فحسب، فسوف تستمتع أيضاً بخدمات شخصية ذات مستوى متميز من الجودة بالإضافة إلى أفخم المرافق والخدمات الأخرى. ويتميز الفندق بمجموعة من التصميمات الداخلية ذات الطراز الكلاسيكي المميز التي تمتاز مع التصميم العصري لخلق أجواء استثنائية تساعد على تنظيم اجتماعات أو مؤتمرات أو فعاليات ناجحة.





ALHADA AREA, MEKKAH ROAD,
RIYADH 11493, SAUDI ARABIA
PH +966.11.802.8020
RITZCARLTON.COM/RIYADH



THE RITZ-CARLTON

RIYADH